

Kundenhinweis
 Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses PATLITE-Produkts.
 • Für dieses Produkt sind Montage- und Verkabelungsarbeiten erforderlich. Lassen Sie sämtliche Montage- und Verkabelungsarbeiten von einem Fachmann durchführen.
 • Informieren Sie sich vor sämtlichen Wartungs-, Kontroll- und Reparaturmaßnahmen etc. noch einmal in der Betriebsanleitung. Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich auf die Kontaktinformationen am Ende dieses Dokuments und wenden Sie sich an Ihren nächsten PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.
 • Informationen zur Verwendung dieses Produkts erhalten Sie, indem Sie die Betriebsanleitung von unserer Website herunterladen.

Internet-Adresse **www.patlite.com**

Hinweise für Fachpersonal
 • Lesen Sie vor der Installation diese Betriebsanleitung gründlich durch, um eine korrekte Montage zu gewährleisten.
 • Geben Sie diese Betriebsanleitung an den Kunden zurück.
 • Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich auf die Kontaktinformationen am Ende dieses Dokuments und wenden Sie sich an Ihren nächsten PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.

1 Allgemeine Hinweise

Hinweise zu den Sicherheitssymbolen
 • Beachten Sie folgende Hinweise, um Verletzungen bei Benutzern und Mitarbeitern sowie Schäden an der Einrichtung zu vermeiden.
 • Folgende Symbole stellen Warnhinweise und potentielle Gefahren dar und beschreiben den Gefährdungsgrad und Schäden, die bei Missachtung der entsprechenden Richtlinien auftreten.

! WARNUNG Dieses Symbol bedeutet: "Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod oder ernsthaften Verletzungen führen."
! VORSICHT Dieses Symbol bedeutet: "Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen."

• Folgende Symbole klassifizieren und beschreiben die Inhalte der entsprechenden Meldungen.
 • Dieses Symbol weist auf verbote Vorgänge hin, die niemals ausgeführt werden sollten.
 • Dieses Symbol weist auf erforderliche Vorgänge hin, die immer ausgeführt werden müssen.

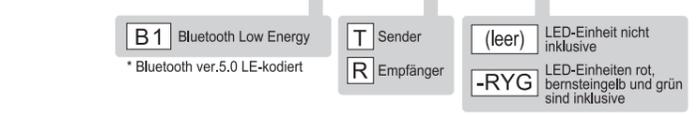
Sicherheitsvorkehrungen

! WARNUNG • Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe implantierter Herzschrittmacher oder anderer medizinischen Geräten, da seine Radiowellen die Leistung dieser Geräte beeinträchtigen kann.
 • Dieses Produkt darf nicht verändert oder zerlegt werden. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kann es zu Feuer oder elektrischem Schlag kommen.
 • Dieses Produkt darf nicht in Umgebungen von Kondensation verwendet werden. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kann es zu Feuer oder elektrischem Schlag kommen.
 • Stellen Sie sicher, dass Kopfteil, LED- und Signaleinheiten stets in einwandfreiem Zustand sind. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kann es zu Feuer oder elektrischem Schlag kommen.
 • Legen Sie keine Spannung an, die den zulässigen Bereich überschreitet. Übersteigt die anliegende Spannung die Nennspannung, werden interne Schaltkreise beschädigt. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kann es zu Feuer oder elektrischem Schlag kommen.
 • Verwenden oder kontrollieren Sie dieses Produkt nicht in Geräten, die direkt oder indirekt das Leben von Menschen beeinträchtigen können oder bei denen ein hohes Maß an Zuverlässigkeit und Ausfallsicherheit erforderlich ist. Für Verletzungen, Todesfälle oder Sachschäden, die sich aus der Verwendung dieses Produkts in Anlagen, Geräten oder Steuer- und Kontrollsystemen ergeben können, übernehmen wir keine Haftung.
 • Das Produkt darf nach seiner Montage nicht als Steighilfe verwendet werden. Bei Nichtbeachtung kann es zu Produktschäden kommen und es besteht Absturzgefahr.
 • Das Produkt ist nicht mit Anwendungen, die einen Echtzeitbetrieb erfordern – z. B. Kran- oder Robotersteuerungen – zu verwenden.
 • Montieren Sie das Gerät nicht auf sich bewegenden Objekten wie Fahrzeugen oder unbemannten Transportfahrzeugen.
 • Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit Anwendungen, die eine Echtzeitleistung erfordern.
 • Befolgen Sie folgende Sicherheitshinweise, um das Risiko von Stromschlägen, Kurzschlüssen und Sachschäden zu vermeiden.
 • Trennen Sie die Stromzufuhr vor jeglicher Durchführung von Kabelanschlüssen und Reparaturen und jeglichem Austausch von Sicherungen.
 • Verwenden Sie dieses Produkt nur unter angemessenen Nutzungsbedingungen. (Bei Beschädigungen am Element oder Gerät bitte ersetzen)
 • Lassen Sie sämtliche Installation- und Verkabelungsarbeiten von einem Fachmann durchführen. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kann es zu Feuer, Stromschlag oder Herunterfallen des Produkts kommen.
 • Schalten Sie vor allen Verkabelungs- und Montagearbeiten die Stromzufuhr ab. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Stromschlag führen.
 • Sollte es bei der Verwendung dieses Produkts zu unerwarteten Zuständen kommen, wie z. B. Rauch- oder Hitzeentwicklung, unangenehmer Geruch oder ungewöhnliche Geräusche, stoppen Sie die Anwendung, trennen Sie die Stromversorgung, und wenden Sie sich an Ihren nächsten PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.
 • Sorgen Sie durch gemeinsames Verwenden des Geräts mit anderen Produkten für ausreichende Sicherheit, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden, die durch Produktversagen oder Fehlfunktionen entstehen könnten.
 • Zur Vermeidung von Unfällen während des Betriebs oder bei Wartungsarbeiten dieses Produkts sind zusätzlich zu den in dieser Anleitung angegebenen Sicherheitsrichtlinien auch alle allgemeinen Sicherheitshinweise zu befolgen. Leider ist es nicht möglich, alle potentiellen Umstände hinsichtlich Handhabung und Gefahren in Bezug auf dieses Produkt vorherzusehen. Daher ist nicht jede mögliche Gefahr in dieser Anleitung angegeben.
 • Installieren Sie das Produkt an einer Stelle, an dem es keine Personen oder andere Gegenstände trifft, falls es umfällt oder herunterfällt.

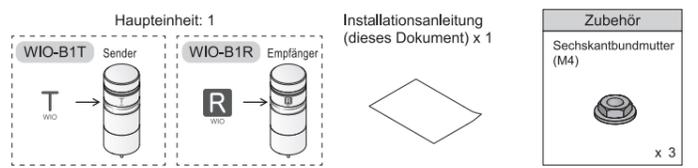
! VORSICHT • Dieses Produkt nicht in der Nähe anderer elektrischer Geräte installieren. Bei Installation dieses Produkts in der Nähe von Faxgeräten, PCs, Fernsehern, Mikrowellen oder Geräten mit Motor kann es zu Betriebsfehlern dieses Produkts kommen.
 • Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen bestimmt. Nicht im Freien verwenden.
 • Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn O-Ring oder Wasserdichtung entfernt wurden. Dadurch wird die Wasserdichtigkeit verringert. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kann es zu Produktschäden und -ausfall kommen.
 • Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe offener Flammen, in heißer oder feuchter Umgebung oder wo ätzende oder entzündende Gase auftreten.
 • Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Geräten (z. B. Magnetspulen) oder Drähten, die starke elektrische oder magnetische Felder erzeugen. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann es zu Fehlfunktionen aufgrund von induktivem Rauschen kommen.
 • Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf dieses Produkt an. Bei Missachtung dieser Anweisung kann es Verformungen und Schäden am Produkt kommen.
 • Dieses Produkt darf nicht in der Nähe von Chemikalien verwendet werden. Dieses Produkt kann bei Kontakt mit Chemikalien schmelzen oder sich verformen.
 • Verwenden Sie keine Verdünnern, Benzin, Öle, Chemikalien usw., um Schmutz von diesem Produkt abzuwischen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Verfärbungen und Materialverschlechterung führen.
 • Wischen Sie es stattdessen mit einem weichen, mit Wasser befeuchteten und fest ausgewungenen Tuch, ab.
 • Berühren Sie nicht die Anschlussklemmen innerhalb des Gerätes, wenn Sie die einzelnen Einheiten oder das Kopfteil anbringen bzw. abnehmen. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kann es zu Produktschäden kommen.
 • Legen Sie keine Spannung an den Anschluss „GL Blinken“ des Senders an. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung führt zu Produktschäden und -ausfall.
 • Dieses Produkt verwendet Frequenzen im 2,4-GHz-Band. Bei Verwendung dieses Produkts in der Nähe von anderen drahtlosen Geräten mit derselben Frequenz kann es zu Funkstörungen zwischen diesem Produkt und den anderen drahtlosen Geräten kommen. Sollten Funkstörungen auftreten, schalten Sie die anderen drahtlosen Geräte aus oder wechseln Sie den Einsatzort dieses Produkts, um Funkstörungen zu vermeiden.
 • Aufgrund der Eigenschaften von Radiowellen kann es aufgrund von Lärm oder anderen Umgebungsfaktoren selbst bei geringen Distanzen zu Kommunikationsstörungen kommen.
 • Verwenden Sie das Produkt nur mit sicher angebrachtem Kopfteil, LED-Einheit bzw. Signaleinheit, um Schutz vor Staub und Feuchtigkeit zu gewährleisten.
 • Achten Sie beim Entfernen von am Produkt befindlichen Abdeckungen und Verpackungen darauf, das Produkt nicht zu beschädigen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Geräteschäden führen.
 • Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Betriebsanleitung angegebenen Ersatzteile.

2 Konfiguration Modellnummern

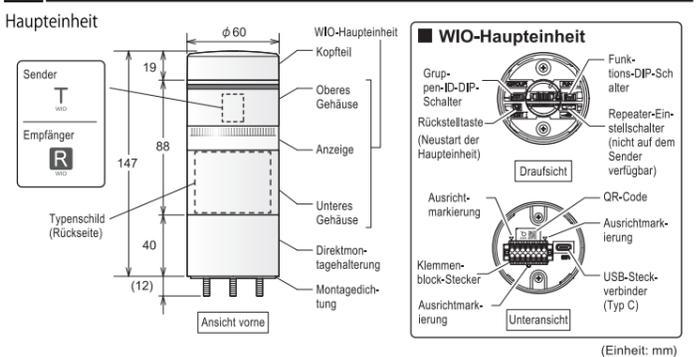
Modell	Typ drahtlos	Sender / Empfänger	LED-Einheit
WIO	-	B1	



3 Packungsinhalte



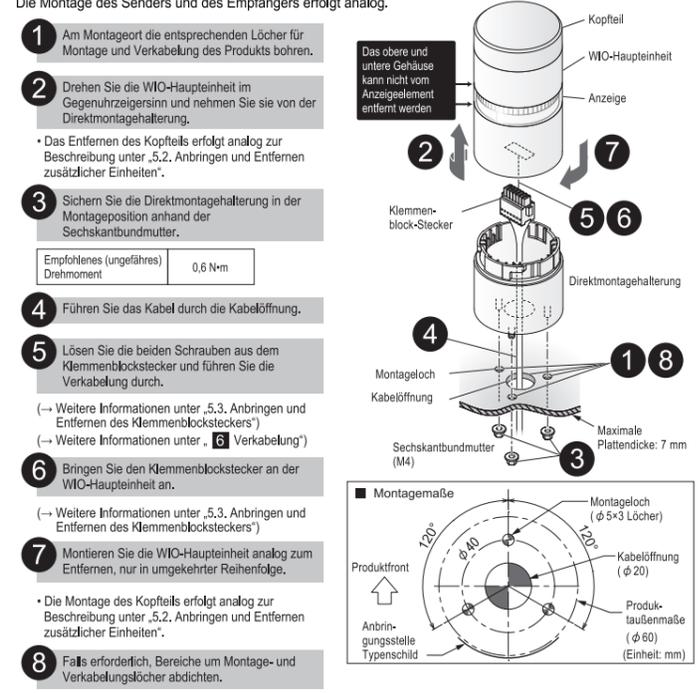
4 Namen und Maße



5 Montagemethode

! WARNUNG • Entfernen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Arbeiten am Gerät vornehmen.
! VORSICHT • Folgende Voraussetzungen sind wichtig bei der Auswahl des Montageortes. Stabile und ebene Oberfläche, minimale Vibrationen.
 • Montieren Sie das Produkt in aufrechter Position.
 • Sollte eine Montage auf unebener Fläche bei gleichzeitigem Erfordernis von Wasserdichtigkeit nötig sein, entstehende Lücken zwischen Produkt und Montagefläche mit Dichtmittel füllen.
 • Bei erforderlicher Schutzstufe IP65 ist beim Festklemmen der Direktmontagehalterung auf der Montagefläche Dichtmittel auf die Schrauben und Muttern aufzutragen sowie in sämtliche Kabelöffnungen zu füllen.

5.1. Montage und Installation

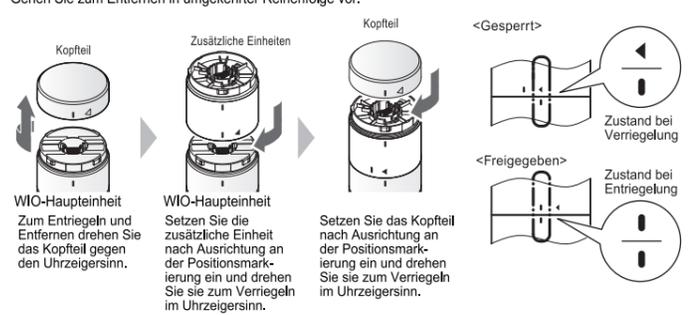


• Die Montage des Kopfteils erfolgt analog zur Beschreibung unter „5.2. Anbringen und Entfernen zusätzlicher Einheiten“.
 • Falls erforderlich, Bereiche um Montage- und Verkabelungssicher abdecken.

5.2. Anbringen und Entfernen zusätzlicher Einheiten

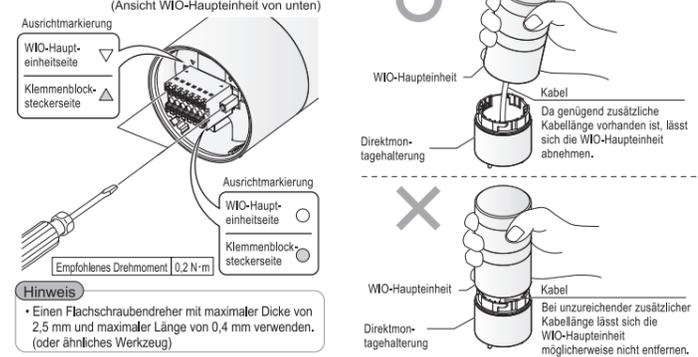
Die folgenden Anweisungen sind beim Anbringen bzw. Entfernen von Zusatzeinheiten (z. B. LED-Einheit, Signaleinheit) stets zu befolgen.
! VORSICHT • Maximale Anzahl von Zusatzelementen für die einzelnen Einheiten: 1 x dieses Produkt + 5 x LED-Einheiten + 1 x Signaleinheit. Schließen Sie darüber hinaus keine weiteren Einheiten an.
 • Schließen Sie aufgrund möglicher Funkstörungen keinen WD-Sender an.
 • Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf dieses Produkt und auf die einzelnen Einheiten an. Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät führen.
 • Berühren Sie nicht die Anschlüsse an diesem Produkt und an den einzelnen Einheiten sowie die LEDs in den LED-Einheiten. Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät führen.
 • Schließen Sie jede Einheit sicher an. Mangelnde Sicherung der Einheiten kann zu Produktschäden führen.
 • Das Entfernen bzw. Anbringen von Zusatzeinheiten muss einzeln und in der richtigen Reihenfolge erfolgen. Andernfalls kann es zu Schäden an den jeweiligen Zusatzeinheiten kommen.
 • Beim Anschluss von LED- und Signaleinheiten ist eine Eingangsspannung von 21,6 bis 26,4 VDC zu verwenden.

Anbringen und Entfernen Gehen Sie zum Entfernen in umgekehrter Reihenfolge vor.



5.3. Anbringen und Entfernen des Klemmenblocksteckers

Um den Klemmenblock zu entfernen, drehen Sie die Schrauben des Klemmenblocksteckers (2 Stellen) gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie den Klemmenblockstecker ab.
 Um den Klemmenblock anzubringen, richten Sie die Markierung am WIO-Haupteinheit und an der Klemmenblockstecker aus, und gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge zur Beschreibung zum Entfernen vor.



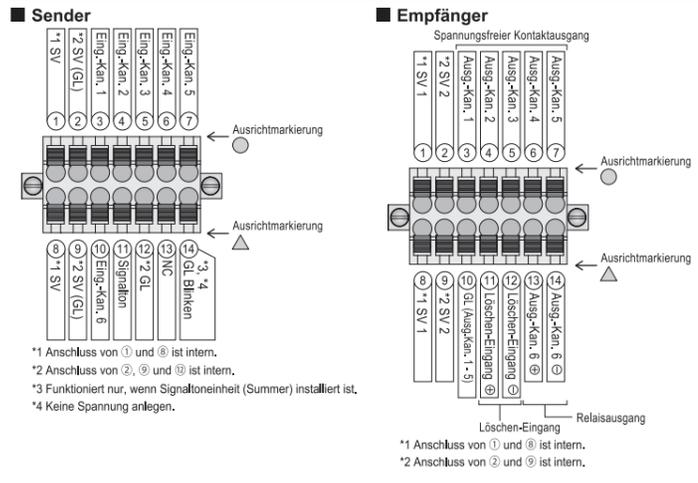
6 Verkabelung

Im Produktumfang sind keine Leitungsdrähte enthalten, und sind selbst bereitzustellen.

! WARNUNG • Entfernen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Arbeiten am Gerät vornehmen.
 • Stellen Sie sicher, dass die Kabelanschlüsse ordnungsgemäß sind. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Durchbrennen interner Schaltkreise oder zu Feuer führen.

! VORSICHT • Wenden Sie beim Drücken der Hebel im Klemmenblockstecker keine übermäßige Kraft an.
 • Zum Schutz externer Geräte ist stromversorgungsseitig eine Sicherung zu installieren.
 • Berücksichtigen Sie bei der Verdrähtung von Leitungsdrähten den Spannungsabfall und verwenden Sie Kabel mit entsprechender Länge und entsprechendem Durchmesser.
 • Überprüfen Sie vor dem Einschalten, ob die Verkabelung und die Schallerstellungen korrekt sind.
 • Bei der Verdrähtung darf der Kern des Anschlusskabels nicht freiliegen. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kann es zu einem Kurzschluss kommen, der zu Feuer oder Geräteschäden führen kann.
 • Überprüfen Sie nach der Verkabelung, ob lose Kabel vorhanden sind. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kann es zu Fehlfunktionen oder elektrischem Schlag kommen.

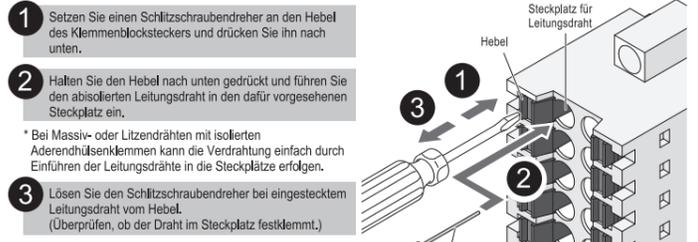
6.1. Pin-Belegung Klemmenblock-Stecker



*1 Anschluss von ① und ② ist intern.
 *2 Anschluss von ③, ④ und ⑤ ist intern.
 *3 Funktioniert nur, wenn Signaleinheit (Summer) installiert ist.
 *4 Keine Spannung anlegen.

6.2. Verkabelung des Klemmenblocksteckers

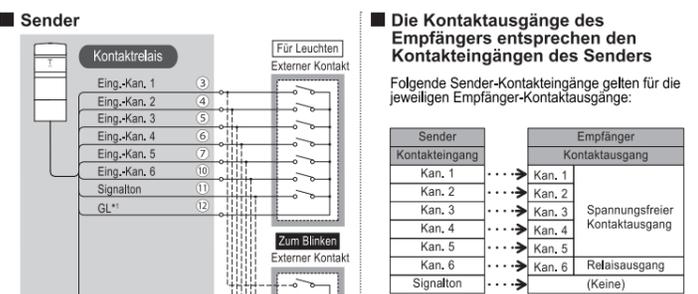
Gehen Sie bei der Verdrähtung des Klemmenblocksteckers wie folgt vor:



Hinweis
 • Einen Flachsraubendreher mit maximaler Dicke von 2,5 mm und maximaler Länge von 0,4 mm verwenden. (oder ähnliches Werkzeug)
 • Schraubendreher nicht fester als nötig andrücken. Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät führen.
 • 10 mm vom Leitungsdraht absisolieren.
 • Zum Entfernen des Drahts darf der Draht nicht einfach herausgezogen werden. (Zunächst Druckknopf mit Flachsraubendreher zum Entsperren herunterdrücken.)

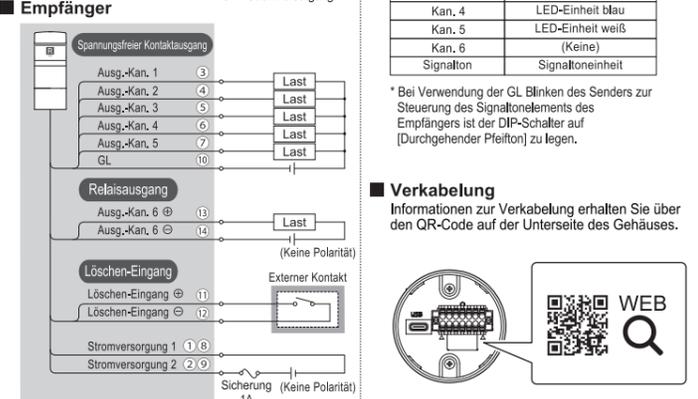
6.3. Beispiel Verkabelung

Es folgt ein Beispiel für die Grundverkabelung. Wenn Sie Fragen zu einer speziellen Anwendung für dieses Produkt haben – insbesondere auch hinsichtlich der Anschlüsse und Verdrähtungen – wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten PATLITE-Vertriebsmitarbeiter. Kontaktinformationen finden Sie am Ende dieses Dokuments. Verkabelungsbeispiele finden Sie in der Betriebsanleitung. Bitte laden Sie die Betriebsanleitung von unserer Website herunter und informieren Sie sich über die Verkabelung.



Die Kontaktausgänge des Empfängers entsprechen den Kontaktingängen des Senders
 Folgende Sender-Kontaktingänge gelten für die jeweiligen Empfänger-Kontaktausgänge:

Sender Kontaktingang	Empfänger Kontaktausgang
Kan. 1	Kan. 1
Kan. 2	Kan. 2
Kan. 3	Kan. 3
Kan. 4	Kan. 4
Kan. 5	Kan. 5
Kan. 6	Kan. 6
Signalton	Relaisausgang (Keine)



7 Konformitätsanforderungen

Dieses Produkt wurde geprüft und hält die Grenzwerte für ein Klasse-A-Gerät gemäß. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen zu gewährleisten, wenn das Produkt in einer geschäftlichen Umgebung verwendet wird. Dieses Produkt darf nicht in Wohngebieten verwendet werden.
 • EU-Konformitätserklärung
 Dieses Produkt entspricht den EN-Normen und trägt die CE-Kennzeichnung. Wir, die PATLITE Corporation, 4-1-3, Kyotomachi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0056 JAPAN, erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das nachfolgend beschriebene Produkt die Kriterien folgender Richtlinien erfüllt.
 - Produktname: Drahtlose Steuereinheit Sender / Empfänger
 - Firmenlogo: **PATLITE**
 - Kommunikationsfrequenz: 2402 - 2480 MHz (40 Kanäle)
 - Maximale Ausgangsleistung: 8 dBm
 - Richtlinie: Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (EMC): 2014/30/EU
 - RoHS-Richtlinie: 2011/65/EU
 - Funkanlagen-Richtlinie: 2014/53/EU
 - Niederspannungsrichtlinie (LVD): 2014/35/EU
 Die EU-Konformitätserklärung kann unter https://www.patlite.com/ce/wd_07539.html heruntergeladen werden.